

SOCIÉTÉ DES NATIONS

*Recueil des Traités et des Engagements
Internationaux enregistrés par le Secrétariat
de la Société des Nations.*

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Publication of Treaties and International Engagements
Registered with the Secretariat of the
League of Nations.*

SOCIÉTÉ DES NATIONS

Recueil des Traités

*et des Engagements Internationaux enregistrés par le
Secrétariat de la Société des Nations.*

VOLUME XXX**1924-1925****NUMÉROS 1, 2, 3 et 4**

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
No. 756. — Etats-Unis d'Amérique et Finlande :	
Convention relative à l'échange des mandats-poste, signée à Washington, le 17 mars, et à Helsingfors, le 26 juin 1924	9
No. 757. — Finlande et Norvège :	
Convention concernant la circulation des voyageurs sur le Pasvik (Patsjoki) et sur le Jakobselv (Vuoremajoki), avec Protocole final, signés à Christiania, le 28 avril 1924	35
No. 758. — Finlande et Norvège :	
Convention concernant la frontière entre le Gouvernement de Finmark et le Bailliage de Petsamo, avec Protocole final, signés à Christiania, le 28 avril 1924... ..	49
No. 759. — Belgique, Empire Britannique, France, Grèce, Italie, etc., et Allemagne :	
Accord entre les Gouvernements alliés et le Gouvernement allemand concernant l'arrangement du 9 août 1924 entre le Gouvernement allemand et la Commission des Réparations, signé à Londres, le 30 août 1924	63
No. 760. — Belgique, Empire Britannique, France, Grèce, Italie, etc., et Allemagne :	
Arrangement entre les Gouvernements alliés et l'Allemagne pour l'exécution du Plan des Experts du 9 avril 1924, signé à Londres, le 30 août 1924	75
No. 761. — Belgique, Empire Britannique, France, Grèce, Italie, etc. :	
Arrangement entre les Gouvernements alliés pour l'exécution du Plan des Experts du 9 avril 1924, signé à Londres, le 30 août 1924	89
No. 762. — Belgique, France, Grande-Bretagne, Italie, Japon et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :	
Arrangement entre les Gouvernements représentés à la Commission des Réparations, en vue de modifier l'annexe II à la partie VIII du Traité de Versailles, signé à Londres, le 30 août 1924	97

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Publication of Treaties and International Engagements
registered with the Secretariat of the League of Nations.*

VOLUME XXX

1924-1925

NUMBERS 1, 2, 3 and 4

TABLE OF CONTENTS.

	Pages
No. 756. — United States of America and Finland :	
Convention for the Exchange of Money Orders, signed at Washington, March 17 and at Helsingfors, June 26, 1924	9
No. 757. — Finland and Norway :	
Convention concerning the Passage of Travellers over the Pasvik (Patsjoki) and the Jakobselv (Vuoremajoki), and final Protocol, signed at Christiania, April 28, 1924	35
No. 758. — Finland and Norway :	
Convention concerning the Frontier between the Province of Finmark and the Territory of Petsamo, and Final Protocol, signed at Christiania, April 28, 1924	49
No. 759. — Belgium, British Empire, France, Greece, Italy, etc., and Germany :	
Agreement between the Allied Governments and the German Government concerning the Agreement of August 9, 1924, between the German Government and the Repa- ration Commission, signed at London, August 30, 1924	63
No. 760. — Belgium, British Empire, France, Greece, Italy, etc., and Germany :	
Agreement between the Allied Governments and the German Government to carry out the Experts' Plan of April 9, 1924, signed at London, August 30, 1924	75
No. 761. — Belgium, British Empire, France, Greece, Italy, etc. :	
Inter-allied Agreement to carry out the Experts' Plan of April 9, 1924, signed at London, August 30, 1924	89
No. 762. — Belgium, France, Great Britain, Italy, Japan and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Agreement between the Governments represented on the Reparation Commission to modify Annex II to Part VIII of the Treaty of Versailles, signed at London, August 30, 1924	97

No. 763. — Bulgarie et Norvège :

Pages

Echange de notes comportant un accord relatif aux relations commerciales et maritimes.

Varsovie, les 5-7 septembre 1921, 4-7 mars, 27 juin, 21 août, 26 septembre et 2 octobre

1924 103

No. 764. — Norvège et Portugal :Convention concernant la reconnaissance réciproque de la jauge indiquée sur les papiers
de bord des navires respectifs, signée à Christiania, le 21 octobre 1924... ..

117

No. 765. — Allemagne et Commission de Gouvernement du Bassin de la Sarre :Accord concernant l'application au Territoire de la Sarre de la procédure du règlement
des dettes et créances d'avant-guerre par voie de compensation, signé à Berlin, le

15 septembre et à Sarrebruck, le 20 septembre 1924 121

No. 766. — Belgique, Luxembourg et Hongrie :Echange de notes relatif au traitement de la nation la plus favorisée pour tout ce qui concerne
l'importation, l'exportation et le transit des marchandises. Budapest, le 30 septembre

1924 135

No. 767. — République Argentine, Bolivie, Brésil, Colombie, Costa Rica, etc. :Union postale Panaméricaine. Convention principale signée à Buenos-Aires, le 15 septem-
bre 1921

141

No. 768. — Royaume des Serbes, Croates et Slovènes et Tchécoslovaquie :

Convention relative au règlement des rapports judiciaires, signée à Belgrade, le 17 mars 1923.

185

No. 769. — Allemagne et Grèce :Echange de notes relatif à la protection réciproque des marques de fabrique commerciales
et industrielles. Athènes, le 21 mars 1924

257

No. 770. — Etats-Unis d'Amérique et Japon :Arrangement prolongeant la durée de la Convention d'arbitrage du 5 mai 1908, signé à
Washington, le 23 août 1923, et Echange de notes y relatif portant la même date.

263

No. 771. — Danemark, Norvège et Suède :Accord postal et Règlement d'exécution, signés à Christiania, Copenhague et Stockholm,
le 26 juillet 1924

271

No. 772. — Hongrie et Tchécoslovaquie :Protocole I dressé au sujet du service commun tchécoslovaque et hongrois sur la ligne
ferroviaire de Filakovo-Salgótarján, signé à Prague, le 9 février 1924

325

No. 763. — Bulgaria and Norway :

Page s

Exchange of Notes constituting an Agreement relating to Commercial and Maritime Relations. Warsaw, September 5-7, 1921, March 4-7, June 27, August 21, September 26 and October 2, 1924. 103

No. 764. — Norway and Portugal :

Convention regarding the mutual recognition of the tonnage shown in the ship's papers of the respective vessels, signed at Christiania, October 21, 1924. 117

No. 765. — Germany and Saar Basin Governing Commission :

Agreement concerning the application in the Saar Territory of the procedure for the regulation of pre-war debts and claims by way of compensation, signed at Berlin, September 15 and at Sarrebruck, September 20, 1924 121

No. 766. — Belgium, Luxemburg and Hungary :

Exchange of Notes relating to the most-favoured-nation treatment as regards the importation, exportation and transit of goods. Budapest, September 30, 1924 135

No. 767. — Argentine Republic, Bolivia, Brazil, Colombia, Costa Rica, etc. :

Pan American Postal Union. Principal Convention signed at Buenos Aires, September 15, 1921 141

No. 768. — Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes and Czechoslovakia :

Convention concerning the Regulation of Legal Relations, signed at Belgrade, March 17, 1923 185

No. 769. — Germany and Greece :

Exchange of Notes with reference to the Reciprocal Protection of Commercial and Industrial Trade Marks. Athens, March 21, 1924... .. 257

No. 770. — United States of America and Japan :

Agreement extending the duration of the Arbitration Convention of May 5, 1908, signed at Washington, August 23, 1923, and Exchange of Notes of the same date relating thereto [263

No. 771. — Denmark, Norway and Sweden :

Postal Agreement and Executive Regulations, signed at Christiania, Copenhagen and Stockholm, July 26, 1924... .. 271

No. 772. — Hungary and Czechoslovakia :

Protocol I relating to the Common Czechoslovak and Hungarian Service on the Filakovo-Salgótarján Railway, signed at Prague, February 9, 1924... .. 325